УДК 811.111'276

СОЦИАЛЬНАЯ И ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ НОМИНАЦИЙ ЖЕНСКОГО ПОЛА В АНГЛИЙСКОМ СЛЕНГЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СЛЕНГИЗМОВ, ВОЗНИКШИХ В XXI BEKE)

Рубанова Евгения Викторовна доцент кафедры романо-германской филологии учреждения образования «Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова», кандидат филологических наук, доцент (г. Могилев, Республика Беларусь)

В статье представлены результаты анализа особенностей социальной и территориальной вариативности английского сленга на примере феминитивов, возникших в период 2000—2023 гг. В данной статье к феминитивам относяться сленгизмы, в дефиниции которых содержится сема «женщина». В ходе количественного анализа материала исследования установлены разновидности сленга, в которых языковая объективация концепта «женщина» происходит наиболее активно. В данной статье представлены результаты продолжающегося исследования концепта «женщина» в английском сленга XXI века. В ранее опубликованной статье «Языковая репрезентация концепта «женщина» в английском сленге (на материале сленгизмов, возникших в XXI веке)» [2] были рассмотрены особенности объективации концепта «женщина» с учетом различных когнитивных признаков, отражаемых в семантике английских сленгизмов, возникших в период 2000—2023 гг. Цель данной статьи — выявить социально-территориальную вариативность феминитивов в английском сленге указанного периода. Материалом исследования являются сленгизмы, отобранные из словаря Дж. Грина [1]. Критериями отбора послужили период возникновения (2000—2023 гг.) и наличие семы «woman» в структуре значения сленгизмов.

Под феминитивом обычно понимается обозначение представительниц женского пола. Хотя в английском языке отсутствует грамматическая категория рода, есть ряд способов образования феминитивов.

К основным способам и средствам создания феминитивов в английском языке относят:

- 1. аффиксальный (добавление гендерно-маркированных суффиксов): -ess: author authoress, waiter waitress; ette: usher usherette, astronaut astronette; ine/ina: land-grave landgravine, hero heroine; (tr)ix: progenitor progenitrix, administrator administratrix; stress: song songstress, seam seamstress:
- 2. гендерно-маркерный вариант, заключающийся в замене существительного мужского рода соответствующим существительным женского рода: landlord landlady, congressman congresswoman, chairman chairwoman, barman barmaid;
- 3. гендерно-маркерный вариант, заключающийся в добавлении гендерных маркеров к нейтральным лексическим единицам: woman doctor, woman barrister, girl-friend, shewolf [3, c. 14–16].

Анализ отобранного материала показывает, что данные способы мало представлены среди сленговых номинаций женщин. Встречаются лишь единичные случаи: guyess 'a woman or girl', negress 'a black woman', nigette 'a black woman or girl', she-bro 'a very attractive woman'. Во избежание длинного названия объекта исследования воспользуемся термином «феминитив», под которым в работе понимается номинация, в дефиниции которой присутствует сема «woman».

Для создателей сленга, которыми чаще всего являются мужчины, номинация представительниц женского пола и связанных с ними фрагментов действительности уже давно стала одним из активно действующих направлений сленгообразования. По данным словаря Дж. Грина, в XIX в. в значениях 561 сленгизма фиксируется сема «woman», в XX в. таких сленгимзов становится почти в три раза больше – 1883.

Учитывая неоднородность оленга, его территориальные и социальные варианты, интересно проследить, создатели каких разновидностей сленга активнее проявляют свои номинативные потребности в обозначении женского пола.

Количественные данные показывают, что многие феминитивы XXI в. не ограничены территориально, то есть понятны и используются в различных вариантах английского языка. Например, blinder 'an exceptionally attractive woman', brass 'a woman; a wife or girlfriend', butter 'of a woman, unattractive', diva 'any accomplished woman in any occupation', fish 'a trans gender woman who passes satisfactorily for a cis gender woman'.

Единичные примеры феминитивов представлены в сленгах Шотландии и Вест-Индии: milk bottle '(W.I.) a white woman (who is looking for sex)', tidy (Scots. teen) 'an attractive girl or woman'.

Некоторые новые сленгизмы-феминитивы возникли в южноафриканском и ирландском сленгах: bet down '(Irish) of a young woman or girl, unattractive', bleeder '(S.Afr. gay) a heterosexual woman', doonshine '(Irish/Cork) small and neat, usu. of a child or woman', Hogan's goat '(Irish) a kept woman', mochie '(S.Afr. prison) а woman'. Их количество не превышает 7 случаев в каждом варианте.

Более активно новые номинации женщин появляются в австралийском, британском и новозеландском вариантах английского языка, количество которых соответственно составляет 11, 14 и 17 единиц: *broiler* '(N.Z.) an unattractive, usu. older, woman',

caser '(Aus.) an unattractive woman', growler '(UK juv.) a nagging woman', Sharon '(UK middle class) a pej. generic term for a working-class young woman regarded as overly flashy and socially unacceptable', slimmie '(N.Z.) a girl or young woman', two-wheeler '(Aus.) a woman'.

Наибольшее количество номинаций, содержащих в значении сему «женщина», зафиксировано в американском варианте английского языка (85). Среди данных сленгизмов отмечаются наименования женщин как без указания на характерные признаки (briddy '(US black) a woman', hoopla '(US black) a woman'), так и с объективацией ряда характеристик. Среди них актуализируются признаки внешней привлекательности (bag ho '(US black) an extremely unattractive woman', breezy '(US black) of a woman, attractive'), расовой принадлежности (blatina '(US) a mix of a Black woman and a Latina', butter pecan '(US black teen) an attractive Puerto Rican/Latino woman', chocolate deluxe '(US black teen) an attractive, sexy, dark-complexioned black woman'), манеры поведения (Esprit chick '(US teen) a young woman who wears only desighner clothing and looks down on others who dress differently', hizzo '(US black) an extremely promiscuous woman') и другие.

Номинации, связанные с объективацией концепта «женщина», возникают не только в отдельных территориальных разновидностях английского языка, но и в конкретных социальных группах. В первую очередь, выделяется расовая группа Black. Данный факт согласуется с ранее выделенной тенденцией о количестве неологизмов, возникающих в разных социальных группах. Среди других социальных групп, обогащающих сленг феминитивами, можно отметить подростков и криминальные круги (featherwood '(US prison) a white woman, a female member of a white gang', fruity '(N.Z. prison) of a woman, attractive, sexy', grouse gear '(Aus. teen) a particularly attractive woman', strobelight honey '(US black teen) a woman who is attractive at a distance or in poor light, e.g. in a club, but less so in close-up').

В целом можно отметить, что во всех рассмотренных разновидностях сленга прослеживается мужской взгляд на образ женщины. Женщина противопоставляется мужскому полу и часто рассматривается как объект сексуальных притязаний мужчин. При объективации концепта «женщина» в английском сленге XXI в. продолжает реализовываться андроцентрический взгляд на представительниц женского пола.

Список использованной литературы

- Green, J. Green's Dictionary of Slang / J. Green. Mode of access: https://greensdictofslang.com. – Date of access: 21.01.2024.
- Рубанова, Е. В. Языковая репрезентация концепта «женщина» в английском сленге (на материале сленгизмов, возникших в XXI веке) / Е. В. Рубанова // Веснік Магілёўскага дзярж. ун-та імя А.А. Куляшова. – 2024. – № 2(64). – С. 101–105.
- Семёнова, Э. В. Феминитивы и гендерно-нейтральная лексика в современном английском языке / Э. В. Семёнова // Филологические науки: вопросы теории и практики: сборник статей Международной научно-практической конференции. – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение», 2020. – С. 14–16.